

**SPAN 330 Intermediate Conversation  
University of Arizona  
Spring 2008**

Instructora: Abigail Sotelo  
Oficina: ML 209  
Horas de consulta: por cita  
Teléfono: 626-0788  
Dirección electrónica: abigail3@email.arizona.edu  
Departamento de Español y Portugués (para mensaje): 621-3123

**Textos:**

1. García Serrano, Victoria., et. Al. (2006) *¡A que sí!* Boston: Heinle Publishers, 2005. (**Textbook and workbook**)
2. Diccionario bilingüe (español-inglés)

**Descripción del curso:** Este es un curso de conversación y tiene como objetivo desarrollar técnicas comunicativas en español. Por lo tanto, la mayor parte del curso se dedicará a la conversación diversa. Todas las discusiones y actividades en grupo se harán solamente en español. El uso del idioma inglés en este curso queda totalmente prohibido. Se estudiarán asimismo diferentes aspectos culturales del mundo hispanohablante como iniciativos para la conversación entre los estudiantes. Las actividades en clase comprenderán: discusiones en pares/grupos, presentaciones formales e informales, noticias, películas, etc. Se tocarán sólo los aspectos gramaticales más relevantes al curso, ya que este curso no está concentrado en la gramática. Se espera de cada estudiante tenga un conocimiento gramatical del séptimo semestre universitario. Si no es este el caso, cada estudiante será responsable de nivelar su conocimiento de la lengua para poder participar debidamente en todas las actividades dentro y fuera de clase.

**Asistencia:** La asistencia es de suma importancia, por lo tanto el estudiante debe presentarse a clase **TODOS** los días. Al tener más de tres ausencias (justificadas o no justificadas) el estudiante tendrá como resultado la reducción de 2 por ciento (2%), de la nota final por cada falta. Los estudiantes que tengan más de (8) faltas recibirán, automáticamente, una "F" como nota final. \*No se permite llegar tarde o salir temprano Es importantísimo estar a tiempo en el salón de clase. Llegar 10 minutos tarde o salir 10 minutos antes, se considerará como una falta. Si el estudiante tiene algún contratiempo (escolar, personal, etc.), es su deber consultarlo con la instructora con anticipación.

**Participación y ejercicios en clase (20%):** Los estudiantes participarán en actividades en grupo, individuales, orales y escritas. La nota final de la participación se basará en las contribuciones en español de cada estudiante en todas las secciones de clase y su participación en todas las actividades académicas de clase. La calificación se distribuirá en las siguientes categorías. 1) La frecuencia de la comunicación. 2) La cantidad de español que utilice en clase. 3) La habilidad comunicativa (la cual incluye la gramática y comprensión). 4) La actitud respetuosa hacia la clase, sus compañeros y su instructora.

**Tarea y cuadernos (15%):** Todas las tareas y los ejercicios del cuaderno se deben entregar en clase el día que sean asignadas. Si el estudiante falta a clase, será responsable de averiguar cuál es la tarea para el día siguiente. Si el estudiante va a estar ausente en clase, es su responsabilidad llevar la tarea

antes de la hora de la clase a la oficina de la instructora o a la oficina principal donde se pondrá en el casillero de la instructora. La instructora no aceptará la tarea tarde al menos que haya un documento justificando la ausencia. Cada estudiante deberá llevar un cuaderno personal para anotar todo el vocabulario nuevo aprendido dentro y fuera de clase. El cuaderno deberá ser dividido de la siguiente manera:

<b>Palabra nueva</b>	<b>Tipo de palabra (sustantivo, adjetivo, etc.)</b>	<b>significado</b>
----------------------	---	--------------------

\*El alumno deberá escribir una oración ejemplificando el uso de la palabra nueva

El cuaderno de vocabulario deberá ser entregado cada miércoles para que la instructora tenga el tiempo necesario para otorgar una nota.

**Quizzes anunciados y sorpresa (5%):** En los examencitos anunciados y los “sorpresa” el estudiante no podrá consultar sus libros o apuntes. Estos examencitos serán sobre el vocabulario de la unidad, puntos gramaticales, lecturas u otro material que se discuta en clase. Si el estudiante está ausente, no tendrá oportunidad de tomar el examencito otro día (al menos que haya un documento justificando la ausencia).

**Proyectos (40%):** Durante el semestre el estudiante llevará a cabo cuatro proyectos. El estudiante tendrá la oportunidad de trabajar con la comunidad hispana. Los proyectos con la comunidad no sólo le darán al estudiante la oportunidad de ampliar su conocimiento cultural sino podrá practicar y mejorar su habla en español.

I) **Entrevista (5%).** La entrevista oral con un nativo hablante se entregará el día 23 de abril. Este proyecto consiste en una entrevista que el estudiante grabará y después entregará por escrito (*typed*). El estudiante debe entregar la grabación de la entrevista y la versión escrita de la misma. La persona entrevistada debe tener el español como primera lengua. El alumno debe llevar las preguntas preparadas con anticipación para facilitar/agilizar la entrevista. Ésta debe llevarse a cabo en un mínimo de 5 y un máximo de 7 minutos.

II) **Debate (10%).** El estudiante deberá exponer brevemente (de 3 a 5 minutos) un tema/problema relacionado con la comunidad hispana. Enseguida deberá dirigir el debate de la clase durante 7 minutos. El estudiante será responsable de hacer que todos los compañeros participen en dicho debate.

III) **Presentación individual (10%).** El alumno deberá hacer una presentación de 8 minutos sobre un tema elegido por él mismo y autorizado por la instructora. El estudiante deberá hacer investigaciones sobre su tema y presentarlo de una manera creativa. Es importante que el estudiante presente material audiovisual y que haya interacción con la clase.

IV) **Representación teatral (15%).** Esta presentación será en grupos y durará entre quince (15) y veinte (20) minutos. Los miembros de cada grupo son responsables de prepararse y organizarse fuera de clase. Las notas de este proyecto serán asignadas individualmente.

\*\*\*NO se permitirá que se lea NADA de las presentaciones (incluyendo mini-notas). Si el estudiante lee parcial o totalmente, automáticamente perderá 50% de la puntuación de la presentación. \*\*\*

**Exámenes (20%):** Habrá dos exámenes escritos: uno parcial (10%) y el otro final (10%). Cada uno de los exámenes tendrá una parte escrita y una parte oral. El examen incluirá los materiales discutidos en clase: gramática, vocabulario, lecturas, etc. La profesora distribuirá una guía de estudio una semana antes de la fecha del examen.

**Otras Reglas:** No se permite el uso de teléfonos celulares en clase. Al entrar a clase, es importante asegurarse que sus teléfonos estén apagados y guardados completamente. No se permiten, por ningún motivo, celulares en “vibrador”. El estudiante que sea sorprendido consultando su celular tendrá automáticamente 50% de calificación en participación ese día.

**Evaluación del curso:**

Participación y ejercicios en clase	20%
Tarea (incluyendo vocabulario)	15%
Quizzes	5 %
Entrevista	5%
Debate	10%
Presentación individual	10%
Representación teatral	15%
Examen parcial	10%
Examen final	10%

**Escala:**

90%-100%	= A
80%-89%	= B
70%-79%	= C
60%-69%	= D
59% ó menos	=F

**Code of Academic Integrity:** The instructor and the Program Director will initiate an academic integrity case against students suspected of cheating, plagiarizing, or aiding others in dishonest academic behavior. Students are responsible for reading and understanding the Code of Academic Integrity; please refer to [w3.Arizona.edu/~studpubs/handbook.policy.html](http://w3.Arizona.edu/~studpubs/handbook.policy.html) for further information. Examples of academic dishonesty include, but are not limited to, plagiarism, cheating, and aiding and abetting dishonesty. An example of plagiarism would be to submit a written sample which in part or in whole is not entirely the student's own work without attributing the source. Cheating includes allowing another person to do your work, such as a composition or workbook, and to submit work under one's own name. **Any work submitted for grade MUST be the student's own work.** If you are not sure when it is appropriate to seek help, please see your instructor.

**Español 330 Syllabus**

\*\*Es responsabilidad del estudiante memorizar las palabras enlistadas en las secciones

“Palabra

por palabra” y “Mejor dicho” de cada una de las lecturas indicadas en el syllabus.

<b>Lunes</b>	<b>Miércoles</b>
	<i>Enero 16</i> Presentación de la clase y pequeña discusión.
<i>Enero 21</i> <b>Martin Luther King Jr. Holiday</b> - no hay clases.	<i>Enero 23</i> <b>En clase:</b> discusión de la lectura “Bares a millares”. Repaso del presente indicativo y Ser & Estar. <b>Tarea:</b> leer “Bares a millares” pg. 7. Responder por escrito ( <i>typed</i> ) sólo una de las preguntas de “En mi opinión” pg. 8. Ud. debe utilizar de 100 a 150 palabras en su respuesta. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 8, 9 y 10. Responder pp. 92, 93, 94 y 95.
<i>Enero 28</i> <b>En clase:</b> discutir “Picar a la española”. Repaso de verbos irregulares en presente indicativo. <b>Tarea:</b> leer “Picar a la española” pp. 15-16. Responder una de las preguntas de “En mi opinión” pg. 17. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 11-13. Responder ejercicios 1-12, 1-15 y 1-16 en pp. 97, 99 y 100.	<i>Enero 30</i> <b>En clase:</b> discutir “El secreto a voces...”. Responder verbalmente ¿Entendido? Pg. 25 Quiz #1. <b>Tarea:</b> leer “El secreto a voces. El discurso amoroso del bolero” pg. 24. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 14-17. Responder pp. 101-103.
<i>Febrero 4</i> <b>En clase:</b> discutir “El mexicano y las fiestas”. Presentar en grupos su investigación. <b>Tarea:</b> leer “El mexicano y las fiestas” pp. 33 y 34. Investigar sobre la Fiesta de Día de Muertos/El día de la Virgen de Guadalupe/5 de mayo. Escribir en una hoja para entregar.	<i>Febrero 6</i> <b>En clase:</b> discutir “Fiesta de impacto y de infarto”. Quiz #2. <b>Tarea:</b> leer “Fiesta de impacto y de infarto” pg. 42. Contestar una pregunta de “En mi opinión”. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 18-19. Responder pp. 110-113.
<i>Febrero 11</i> Presentaciones individuales.	<i>Febrero 13</i> Presentaciones individuales.
<i>Febrero 18</i> Presentaciones individuales.	<i>Febrero 20</i> Presentaciones individuales.
<i>Febrero 25</i> Repaso para el primer examen parcial. Quiz #3.	<i>Febrero 27</i> Examen I.
<i>Marzo 3</i> Proyección de película.	<i>Marzo 5</i> Proyección de película. Comentar la película.
<i>Marzo 10</i> <b>En clase:</b> discutir “La santería”. Responder verbalmente ¿Entendido? Pg. 51. <b>Tarea:</b> leer “La santería” pp. 49-50. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 22-25. Responder ejercicios 2-19 – 2-25 pp. 114-116.	<i>Marzo 12</i> <b>En clase:</b> discutir “Hospitalidad, boleros...”. Responder verbalmente ¿Entendido? Pg. 61. Interacción pg. 63. Quiz #4. <b>Tarea:</b> leer “Hospitalidad, boleros...” Pp. 60-61 Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 22-25. Responder pp.

	118-121.
<i>Marzo 17</i> <b>Spring Break</b> - no hay clases.	<i>Marzo 19</i> <b>Spring Break</b> - no hay clases.
<i>Marzo 24</i> <b>En clase:</b> discutir “El barrio” y responder verbalmente ¿Entendido? Pg. 79. <b>Tarea:</b> leer “El barrio” pp. 76-77. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 30-31. Responder pp. 126-129.	<i>Marzo 26</i> <b>En clase:</b> En grupos de 3 personas harán una presentación de algún barrio de Tucson (10 mins.) Deberán traer material visual. Cada estudiante entregará una hoja escrita de su investigación.
<i>Marzo 31</i> <b>En clase:</b> continúan las presentaciones del Barrio.	<i>Abril 2</i> <b>En clase:</b> discutir “El eclipse”. Responder verbalmente “Entendido” pg. 94. Quiz #5. <b>Tarea:</b> leer “El eclipse” pg. 93. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 34-37. Responder pp. 137-139.
<i>Abril 7</i> <b>En clase:</b> discutir “Gitanos”. Responder verbalmente las preguntas de “En mi opinión” pg. 101. <b>Tarea:</b> leer “Gitanos” pp. 100-101. Repasar en el <i>Cuaderno</i> pp. 38. Responder pp. 140-143.	<i>Abril 9</i> <b>En clase:</b> En grupos de 3 personas harán una presentación de 10 minutos de alguno de los siguientes tópicos: (1) Origen de los gitanos. (2) Costumbres e idioma de los gitanos. (3) Los gitanos en España. (4) García Lorca y los gitanos. (5) El racismo en contra de los gitanos. (6) El racismo en los EE. UU. Deberán traer material visual. Cada estudiante entregará una hoja escrita de su investigación.
<i>Abril 14</i> <b>En clase:</b> continúan las presentaciones.	<i>Abril 16</i> <b>En clase:</b> Proyección de película.
<i>Abril 21</i> <b>En clase:</b> Proyección de película. Comentarios de la película. Entregar entrevista.	<i>Abril 23</i> <b>En clase:</b> Cada estudiante hablará acerca de la persona que entrevistó. Responderán preguntas de toda la clase y de la profesora. Quiz #6.
<i>Abril 28</i> Representaciones teatrales.	<i>Abril 30</i> Representaciones teatrales.
<i>Mayo 5</i> Representaciones teatrales. Celebración del 5 de mayo.	<i>Mayo 7</i> Repaso para el examen final. Quiz #7.
	<i>Mayo 14</i> Examen final